



Red Hat Enterprise Virtualization 3.1 Notes de mise à jour du Manager

Notes de sortie du Red Hat Enterprise Virtualization Manager 3.1
Édition 1

Steve Gordon

Notes de sortie du Red Hat Enterprise Virtualization Manager 3.1 Édition 1

Steve Gordon
sgordon@redhat.com

Note légale

Copyright © 2012 Red Hat, Inc.

This document is licensed by Red Hat under the [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License](#). If you distribute this document, or a modified version of it, you must provide attribution to Red Hat, Inc. and provide a link to the original. If the document is modified, all Red Hat trademarks must be removed.

Red Hat, as the licensor of this document, waives the right to enforce, and agrees not to assert, Section 4d of CC-BY-SA to the fullest extent permitted by applicable law.

Red Hat, Red Hat Enterprise Linux, the Shadowman logo, JBoss, MetaMatrix, Fedora, the Infinity Logo, and RHCE are trademarks of Red Hat, Inc., registered in the United States and other countries.

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the United States and other countries.

Java® is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.

XFS® is a trademark of Silicon Graphics International Corp. or its subsidiaries in the United States and/or other countries.

MySQL® is a registered trademark of MySQL AB in the United States, the European Union and other countries.

Node.js® is an official trademark of Joyent. Red Hat Software Collections is not formally related to or endorsed by the official Joyent Node.js open source or commercial project.

The OpenStack® Word Mark and OpenStack Logo are either registered trademarks/service marks or trademarks/service marks of the OpenStack Foundation, in the United States and other countries and are used with the OpenStack Foundation's permission. We are not affiliated with, endorsed or sponsored by the OpenStack Foundation, or the OpenStack community.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Résumé

Les notes de mise à jour couvrent les améliorations et les ajouts apportés à Red Hat Enterprise Virtualization 3.1. Pour avoir des informations sur tous les changements apportés à Red Hat Enterprise Virtualization 3.1, veuillez consulter les notes techniques.

Table des matières

Préface	3
1. Conventions d'écriture	3
1.1. Conventions typographiques	3
1.2. Conventions pour citations mises en avant	4
1.3. Notes et avertissements	5
2. Obtenir de l'aide et faire des commentaires	6
2.1. Avez-vous besoin d'aide ?	6
2.2. Vos commentaires sont importants !	6
Chapitre 1. Introduction	7
1.1. Introduction à Red Hat Enterprise Virtualization 3.1	7
1.2. Nouveautés ?	7
1.2.1. Fonctionnalités du portail administratif	7
1.2.2. Fonctionnalités de backend	7
1.2.3. Fonctionnalités Développeur	8
1.2.4. Fonctionnalités Invité	8
1.2.5. Fonctionnalités de mise en réseau	9
1.2.6. Fonctionnalités de la plateforme	10
1.2.7. Fonctionnalités de Reporting (Création de rapports)	11
1.2.8. Fonctionnalités de stockage	11
1.2.9. Fonctionnalités du Portail administratif	13
1.2.10. Fonctions VDI	13
1.2.11. Fonctionnalités d'hôtes de virtualisation	14
Chapitre 2. Notes techniques	15
2.1. Pratiques conseillées	15
2.2. Problèmes connus	16
2.3. Problèmes résolus	21
2.4. Sécurité	22
Historique des révisions	23

Préface

1. Conventions d'écriture

Ce manuel utilise plusieurs conventions pour souligner l'importance de certains mots ou expressions, mais aussi en vue d'attirer l'attention sur certains passages d'informations précis.

Pour les éditions sur support papier et numérique (PDF), ce manuel utilise des caractères issus de [Liberation Fonts](#). La police de caractères Liberation Fonts est également utilisée pour les éditions HTML si elle est installée sur votre système. Sinon, des polices de caractères alternatives équivalentes sont utilisées. Notez que Red Hat Enterprise Linux 5 et versions supérieures contiennent la police Liberation Fonts par défaut.

1.1. Conventions typographiques

Quatre conventions typographiques sont utilisées pour attirer l'attention sur certains mots et expressions. Ces conventions et les circonstances auxquelles elles s'appliquent sont les suivantes.

Caractères gras à espacement fixe

Utilisé pour surligner certaines entrées du système, y compris les commandes shell, les noms de fichiers et les chemins d'accès. Également utilisé pour surligner les touches et les combinaisons de touches. Par exemple :

Pour consulter le contenu du fichier **mon_nouvel_ouvrage_littéraire** qui se situe dans votre dossier courant, saisissez la commande **cat mon_nouvel_ouvrage_littéraire** à la demande du terminal et appuyez sur **Entrée** pour exécuter la commande.

L'exemple ci-dessus contient un nom de fichier, une commande shell et une touche, tous présentés sous forme de caractères gras à espacement fixe et tous bien distincts grâce au contexte.

Les combinaisons de touches se distinguent des touches individuelles par le signe « plus », qui connecte les différentes parties de la combinaison. Par exemple :

Appuyez sur **Entrée** pour exécuter la commande.

Appuyez sur **Ctrl+Alt+F2** pour basculer sur un terminal virtuel.

Le premier exemple présente une touche particulière sur laquelle appuyer. Le second exemple affiche une combinaison de touches : un ensemble de trois touches sur lesquelles il faut appuyer simultanément.

Si le code source est mentionné, les noms de classes, les méthodes, les fonctions, les noms de variables et les valeurs de retour citées dans un paragraphe seront présentées comme ci-dessus, en **caractères gras à espacement fixe**. Par exemple :

Les classes de fichiers comprennent le nom de classe **filesystem** pour les noms de fichier, **file** pour les fichiers et **dir** pour les dossiers. Chaque classe correspond à un ensemble de permissions associées.

Caractères gras proportionnels

Cette convention marque le surlignage des mots ou phrases que l'on rencontre sur un système, comprenant des noms d'application, des boîtes de dialogue textuelles, des boutons étiquetés, des

cases à cocher et des boutons d'options mais aussi des intitulés de menus et de sous-menus. Par exemple :

Sélectionnez **Système** → **Préférences** → **Souris** à partir de la barre du menu principal pour lancer les **Préférences de la souris**. À partir de l'onglet **Boutons**, cliquez sur la case à cocher **Pour gaucher** puis cliquez sur **Fermer** pour faire passer le bouton principal de la souris de la gauche vers la droite (ce qui permet l'utilisation de la souris par la main gauche).

Pour insérer un caractère spécial dans un fichier **gedit**, choisissez **Applications** → **Accessoires** → **Table des caractères** depuis la barre du menu principal. Ensuite, choisissez **Recherche** → **Trouver...** depuis la barre du menu **Table des caractères**, saisissez le nom du caractère dans le champ **Recherche** puis cliquez sur **Suivant**. Le caractère recherché sera surligné dans la **Table des caractères**. Double-cliquez sur le caractère surligné pour le placer dans le champ **Texte à copier**, puis cliquez sur le bouton **Copier**. Vous pouvez désormais revenir à votre document et choisir **Modifier** → **Coller** depuis la barre du menu **gedit**.

Le texte ci-dessus contient des noms d'applications, des noms de menus et d'autres éléments s'appliquant à l'ensemble du système, des boutons et textes que l'on trouve dans une interface graphique. Ils sont tous présentés sous la forme gras proportionnel et identifiables en fonction du contexte.

Italique gras à espacement fixe ou Italique gras proportionnel

Qu'ils soient en caractères gras à espacement fixe ou à caractères gras proportionnels, l'ajout de l'italique indique la présence de texte remplaçable ou variable. Les caractères en italique indiquent la présence de texte que vous ne saisissez pas littéralement ou de texte affiché qui change en fonction des circonstances. Par exemple :

Pour se connecter à une machine distante en utilisant ssh, saisissez **ssh nom d'utilisateur@domain.name (nom.domaine)** après l'invite de commande de la console. Si la machine distante est **exemple.com** et que votre nom d'utilisateur pour cette machine est john, saisissez **ssh john@example.com**.

La commande **mount -o remount système de fichiers** monte le système de fichiers nommé. Ainsi, pour monter **/home** dans le système de fichiers, la commande est **mount -o remount /home**.

Pour connaître la version d'un paquet actuellement installé, utilisez la commande **rpm -q paquet**. Elle vous permettra de retourner le résultat suivant : **version-de-paquet**.

Remarquez que les mots en gras italique ci-dessus — username (nom d'utilisateur), domain.name (nom.domaine), file-system (système de fichiers), package (paquetage), version et release (sortie commerciale). Chaque mot est un espace réservé au texte, soit pour le texte que vous entrez lors de la saisie d'une commande, soit pour le texte affiché par le système.

Mis à part l'utilisation habituelle de présentation du titre d'un ouvrage, les caractères italiques indiquent l'utilisation initiale d'un terme nouveau et important. Ainsi :

Publican est un système de publication *DocBook*.

1.2. Conventions pour citations mises en avant

Les sorties de terminaux et les citations de code source sont mis en avant par rapport au texte avoisinant.

Les sorties envoyées vers un terminal sont en caractères **Romains à espacement fixe** et présentées ainsi :

```
books      Desktop  documentation  drafts  mss    photos  stuff  svn
books_tests Desktop1  downloads      images  notes  scripts svgs
```

Les citations de code source sont également présentées en **romains à espacement fixe** mais sont présentés et surlignés comme suit :

```
static int kvm_vm_ioctl_deassign_device(struct kvm *kvm,
                                       struct kvm_assigned_pci_dev *assigned_dev)
{
    int r = 0;
    struct kvm_assigned_dev_kernel *match;

    mutex_lock(&kvm->lock);

    match = kvm_find_assigned_dev(&kvm->arch.assigned_dev_head,
                                assigned_dev->assigned_dev_id);
    if (!match) {
        printk(KERN_INFO "%s: device hasn't been assigned before, "
                   "so cannot be deassigned\n", __func__);
        r = -EINVAL;
        goto out;
    }

    kvm_deassign_device(kvm, match);

    kvm_free_assigned_device(kvm, match);

out:
    mutex_unlock(&kvm->lock);
    return r;
}
```

1.3. Notes et avertissements

Enfin, nous utilisons trois styles visuels pour attirer l'attention sur des informations qui auraient pu être normalement négligées :



Note

Une remarque est une forme de conseil, un raccourci ou une approche alternative par rapport à une tâche à entreprendre. L'ignorer ne devrait pas provoquer de conséquences négatives, mais vous pourriez passer à côté d'une astuce qui vous aurait simplifiée la vie.



Important

Les blocs d'informations importantes détaillent des éléments qui pourraient être facilement négligés : des modifications de configurations qui s'appliquent uniquement à la session actuelle ou des services qui ont besoin d'être redémarrés avant toute mise à jour. Si vous ignorez une case étiquetée « Important », vous ne perdrez aucune donnée mais cela pourrait être source de frustration et d'irritation.



Avertissement

Un avertissement ne devrait pas être ignoré. Ignorer des avertissements risque fortement d'entraîner des pertes de données.

2. Obtenir de l'aide et faire des commentaires

2.1. Avez-vous besoin d'aide ?

Si vous rencontrez des difficultés avec l'une des procédures décrites dans cette documentation, veuillez visiter le Portail Client Red Hat sur <http://access.redhat.com>. Sur le portail client, vous pourrez :

- effectuer des recherches ou naviguer sur la base de connaissances d'articles de support techniques concernant les produits Red Hat.
- soumettre une requête de support au service de support global Red Hat (GSS).
- accéder aux documents des autres produits de Red Hat.

Red Hat est l'hôte de nombreuses listes de diffusion traitant de ses logiciels et technologies. Vous trouverez un ensemble des listes de diffusion disponibles au public sur <https://www.redhat.com/mailman/listinfo>. Cliquez sur le nom d'une liste pour vous inscrire à celle-ci ou pour accéder à ses archives.

2.2. Vos commentaires sont importants !

Si vous trouvez des fautes de frappe ou si vous avez des suggestions pour améliorer ce manuel, n'hésitez surtout pas à nous en faire part ! Veuillez envoyer vos remarques par l'entremise de Bugzilla (<http://bugzilla.redhat.com/>) pour le produit **Red Hat Enterprise Virtualization Manager**.

Lorsque vous soumettez un rapport de bogues, veuillez indiquer clairement les références du manuel : [Guides](#)

Si vous avez des suggestions pour améliorer la documentation, essayez de les décrire le plus précisément possible. Si vous avez trouvé une erreur, veuillez non seulement indiquer le numéro de section où elle se trouve mais également ajouter un extrait du texte qui l'entoure, afin que nous puissions la retrouver facilement.

Chapitre 1. Introduction

1.1. Introduction à Red Hat Enterprise Virtualization 3.1

Red Hat Enterprise Virtualization est un serveur riche en fonctionnalités et un système de gestion de virtualisation de bureau. Il fournit des fonctions avancées de gestion de virtualisation d'hôtes et d'invités virtualisés.

1.2. Nouveautés ?

1.2.1. Fonctionnalités du portail administratif

Ces fonctionnalités du Portail d'administration ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Interface utilisateur inter-plateformes

La nouvelle interface de portail administratif web introduit comme nouvel aperçu technologique dans Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 est maintenant l'interface qui est prise en charge pour la connexion sur le portail administratif. Le portail administratif est maintenant accessible par Mozilla Firefox 10 ou version supérieure sur Red Hat Enterprise Linux et Internet Explorer 9 ou version supérieure sur Microsoft Windows. La nouvelle interface utilisateur est fournie comme un remplacement complet de l'interface Windows Presentation Framework (WPF) utilisée pour accéder au portail administratif dans les versions précédentes.

Internationalisation

Le portail administratif a été localisé. Soutien initial pour l'anglais, le français, l'allemand, l'espagnol, le japonais et le chinois simplifié.

Expérience utilisateur

La nouvelle interface du portail administratif améliore considérablement l'expérience utilisateur.

1.2.2. Fonctionnalités de backend

Ces fonctionnalités de backend ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Support de base de données distante PostgreSQL

Auparavant, le script **rhevm-setup** ne supportait que l'utilisation d'une base de données locale PostgreSQL lors de l'installation du Manager. Le script **rhevm-setup** supporte maintenant l'utilisation d'une base de données distante PostgreSQL.

Ports HTTP et HTTPS par défaut

Auparavant, le Red Hat Enterprise Virtualization Manager écoutait par défaut les connexions entrantes sur les ports **8080** et **8443**. Les valeurs par défaut ont été modifiées et le Red Hat Enterprise Virtualization Manager écoute maintenant les connexions entrantes sur les ports HTTP et HTTPS (**80** et **443**).

Annuler la migration

Le support d'annulation de migration de machines virtuelles a été ajouté à la fois dans les interfaces utilisateur et dans les interfaces de programmation d'application.

1.2.3. Fonctionnalités Développeur

Ces fonctionnalités de développeur ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Interface en ligne de commande Linux

Une interface de ligne de commande pour converser avec le Red Hat Enterprise Virtualization Manager, à l'aide de l'API REST, est maintenant disponible. Le *Command Line Shell Guide* (Guide Shell Ligne de commande) de Red Hat Enterprise Virtualization 3.1 fournit des instructions sur la façon d'installer et d'utiliser l'interface en ligne de commande.

Python Software Development Kit (SDK)

Python SDK pour converser avec le Red Hat Enterprise Virtualization Manager, à l'aide de l'API REST, est maintenant disponible. Le *Command Line Shell Guide* (Guide Shell Ligne de commande) de Red Hat Enterprise Virtualization 3.1 fournit des instructions sur la façon d'installer et d'utiliser l'interface en ligne de commande.

Support de session

L'API REST supporte maintenant les sessions. Cela signifie qu'il n'est plus nécessaire d'envoyer des identifiants d'authentification pour chaque requête à l'API REST.

Accès API pour les utilisateurs non administratifs

Les utilisateurs sans accès administrateur peuvent maintenant accéder à l'API REST. Les utilisateurs ont les mêmes permissions lorsqu'ils accèdent au système par le biais de l'API REST que celles qui leur ont été accordées par l'administrateur de l'environnement Red Hat Enterprise Virtualization.

Quota Management Support (Aperçu technologique)

Support de gestion des quota disponible aux utilisateurs du Software Development Kit, du Shell Ligne de commande, et API REST. Cette fonctionnalité est fournie en tant qu'aperçu technologique.



Important

Pour plus d'informations sur l'étendue du support des fonctionnalités marquées comme aperçu technologique, consulter <https://access.redhat.com/support/offerings/techpreview/>

1.2.4. Fonctionnalités Invité

Ces fonctionnalités invité ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Déploiement de pilotes de Windows

Les pilotes *virtio-win* des invités de Windows sont maintenant disponibles sous forme de

fichiers **inf** et **ini** dans les images ISO des outils des invités. Ils sont également disponibles sur VFP (Virtual Floppy Disk).

CPU Pinning

Il est maintenant possible d'épingler les processeurs CPU (vCPU) virtuels d'une machine virtuelle d'invité sur des processeurs principaux physiques particuliers de l'hôte comme l'interface d'utilisateur. Les options d'épinglage (pinning) se trouvent dans l'onglet **Host** (hôte) dans les cases **Edit Desktop Virtual Machine** et **Edit Server Virtual Machine**.

Adresse de périphérique stable

Les périphériques attachés à des machines virtuelles d'invités conservent maintenant la même adresse, même si d'autres périphériques sont ajoutés et/ou supprimés de la machine virtuelle.

Memory Balloon Device

Le périphérique **virtio-balloon** est utilisé pour contrôler la quantité de mémoire qui accède à un invité. Il offre une possibilité de d'augmentation de la mémoire par over-commitment. Par défaut, le périphérique **virtio-balloon** est activé pour les machines virtuelles de clusters 3.1 compatibles. Le périphérique peut être désactivé par l'API REST.

Actuellement, le Manager ne parvient pas à gérer la fonctionnalité d'info-bulle. Les utilisateurs qui souhaitent faire usage de cette fonctionnalité doivent s'assurer que le pilote de périphérique de mémoire ballon des outils d'invités Red Hat Enterprise Virtualization est bien installé sur leurs machines virtuels. De plus, un administrateur doit procurer un mécanisme de contrôle de la mémoire ballon pour pouvoir utiliser le périphérique.

1.2.5. Fonctionnalités de mise en réseau

Ces fonctionnalités de mise en réseau ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Hot Plug Support pour Virtual Network Interface Cards (vNICs)

Brancher et débrancher à chaud des vNIC attachés à une machine virtuelle est désormais pris en charge. Il n'est donc plus nécessaire d'arrêter la machine virtuelle avant d'ajouter ou de retirer des vNIC.

Bridge-less Network Support

Il est maintenant possible de définir des réseaux logiques sur un hôte de virtualisation sans avoir besoin d'un pontage pour soutenir ce réseau. Un pont est maintenant nécessaire uniquement si le réseau logique est marqué comme réseau de machine virtuelle. Les autres types de réseaux logiques n'ont nul besoin de pont.

Nouvelle boîte de dialogue d'installation de réseau

La boîte de dialogue d'installation de réseau a été mise à jour afin de mieux informer les opérations de réseau complexes. Il est maintenant possible d'ajouter ou de supprimer des réseaux, d'ajouter ou de supprimer des liens et d'attacher des réseaux aux bonds ou de détacher des réseaux de bonds en une seule transaction.

Port Mirroring (mise en miroir du port)

Il est maintenant possible de configurer la carte de réseau virtuelle (vNIC) d'une machine virtuelle pour exécuter en mode de promiscuité. Cela permet à la machine virtuelle de surveiller tout le trafic vers les autres vNIC exposés par l'hôte sur lequel il s'exécute. Cette fonction est utile pour la détection des intrusions et autre équipement virtuel. Seuls les utilisateurs pour lesquels les administrateurs ont défini un rôle personnalisé dans le groupe d'actions **Manipulate port mirroring** attaché, seront en mesure d'activer ou de désactiver le «port mirroring» (mise en miroir du port) d'une machine virtuelle.

Configuration MTU (Maximum Transmission Unit)

Le support de configuration d'une MTU dans un réseau logique est maintenant possible sur l'écran **Edit Logical Network** (Modifier réseau logique).

Règles de filtres de réseau par défaut (nfilter) pour toutes les machines virtuelles.

Par défaut, les règles **nfilter** sont maintenant définies pour toutes les machines virtuelles, améliorant ainsi la sécurité. Pour désactiver cette fonctionnalité, définir la valeur de la clé de configuration **EnableMACAntiSpoofingFilterRules** à **False** avec la commande **rhev-config**.

1.2.6. Fonctionnalités de la plateforme

Ces fonctionnalités de plateforme ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

JBoss Enterprise Application Platform (EAP) 6

Red Hat Enterprise Virtualization 3.1 inclut la puissance du nouveau JBoss EAP 6.

Support Red Hat Directory Server (RHDS)

L'authentification de domaine qui utilise les domaines RHDS est maintenant supporté. Cela vient se rajouter au support pour les domaines Identity, Policy, Audit (IPA) et Active Directory (AD).

Tâches

Un onglet **Tasks** a été rajouté au portail d'administration, pour supporter la surveillance des opérations et des tâches de longue durée du système.

Quota (Aperçu technologique)

Les administrateurs ont désormais la possibilité d'activer le mode Quota sur un centre de données. Avec un mode Quota activé, les administrateurs ont la possibilité de définir des quotas par utilisateur, pour les ressources de stockage (espace disque) et les ressources d'exécution (utilisation du processeur et mémoire). Cette fonctionnalité est offerte comme aperçu technologique.



Important

Pour plus d'informations sur l'étendue du support des fonctionnalités marquées comme aperçu technologique, consulter <https://access.redhat.com/support/offerings/techpreview/>.

1.2.7. Fonctionnalités de Reporting (Création de rapports)

Ces fonctionnalités de reporting ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Intégration du Portail d'administration

La fonctionnalité reporting est maintenant disponible à partir du portail d'administration lui-même. Tandis que le Portail de création de rapports autonome est toujours disponible, il propose maintenant un support d'authentification unique, ce qui permet de conserver les mêmes informations d'identification pour les deux systèmes. De plus, des tableaux de bord de reporting du système, des centres de données spécifiques ou des groupes spécifiques sont maintenant disponibles à partir de l'onglet **Dashboard** (tableau de bord).

1.2.8. Fonctionnalités de stockage

Ces fonctionnalités de stockage ont été ajoutées depuis la sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Live Snapshots

La création d'instantanés live est maintenant prise en charge. Les instantanés de machines virtuelles peuvent maintenant être créés sans avoir besoin d'arrêter les machines.

Cloner une machine virtuelle à partir d'un instantané

Un support de création de machines virtuelles à partir d'instantanés a été ajouté. Cela permet aux utilisateurs de créer des copies de l'état d'une machine virtuelle telle qu'elle se trouvait au moment où l'instantané a été pris.

Gestion des disques

Les disques possèdent maintenant un statut élevé et peuvent être gérés comme des objets pourvus de leurs propres ayants-droits. Les nouvelles fonctionnalités qui dérivent de ce changement comprennent les disques flottants et les disques partagés.

- Les *Floating Disks* (disques flottants) ne sont pas nécessairement attachés à une machine virtuelle à un point quelconque dans le temps. Les disques flottants peuvent être attachés ou détachés de machines virtuelles dans tout le centre de données selon les besoins.
- *Shared Disks* (disques partagés) sont des disques attachés à plusieurs machines virtuelles en même temps.

Une fois que vous aurez installé le Red Hat Enterprise Virtualization Manager, connectez vous au Portail d'administration et cliquer sur **Disks** pour commencer à gérer les disques.

Brancher et débrancher à chaud les disques

Il est maintenant possible d'attacher des disques ou de détacher des disques de machines virtuelles sans avoir à arrêter la machine virtuelle.

Support LUN Direct

Il est maintenant possible de joindre n'importe quel périphérique de bloc à une machine virtuelle comme un disque en spécifiant le GUID du périphérique bloc. Il n'est donc plus nécessaire d'utiliser un hook VDSM **directlun** pour effectuer cette tâche.

Machines virtuelles sur domaines de stockage divers

Il est maintenant possible de créer une machine virtuelle qui possède des disques dans des domaines de stockage différents. Auparavant, tous les disques d'une machine virtuelle devaient être stockés sur un même domaine de stockage.

POSIX Compliant Filesystems (POSIXFS)

Un support a été ajoutée pour les domaines de stockage soutenus par des systèmes de fichiers compatible POSIX. Ce support permet l'utilisation de systèmes de fichiers autres que ceux déjà pris en charge par Red Hat Enterprise Virtualization.

Support Network File System (NFS) Version 4

Un support de stockage exporté à l'aide de NFSv4 a été ajouté dans Red Hat Enterprise Virtualization. En outre, il est maintenant possible de définir des options de montage NFS depuis le portail administratif.

Récupération de domaine de stockage automatique

Lorsqu'un domaine de stockage est temporairement inactif ou hors d'exploitation, le Red Hat Enterprise Virtualization Manager met à jour et récupère automatiquement le statut du domaine de stockage comme **Up** quand il est disponible à nouveau.

Configurable Storage Pool Manager (SPM) Priority

Les hôtes possèdent maintenant un attribut **SPM Priority** qui permet aux administrateurs d'influencer le processus de sélection SPM. Les valeurs valides de priorité varient de **Low**, à **Normal**, et **High**. Les hôtes qui possèdent une priorité **High** vont sans doute être sélectionnés par le Manager comme SPM. Par défaut, tous les hôtes reçoivent une priorité **Normal** jusqu'à ce que l'utilisateur administratif les modifie.

Storage Live Migration (Aperçu technologique)

Un support initial pour la migration dynamique de stockage est disponible dans Red Hat Enterprise Virtualization 3.1. Cela permet la migration de disques de machines virtuelles vers des périphériques de stockage différents sans avoir besoin d'arrêter préalablement la machine virtuelle. Cette fonctionnalité est offerte comme un aperçu technologique.

Red Hat Storage (Aperçu technologique)

Un support initial pour ajouter Red Hat Storage aux centres de données POSIXFS est disponible dans Red Hat Enterprise Virtualization 3.1. Cela permet aux utilisateurs de gérer des bricks et des volumes de Red Hat Storage par le Red Hat Enterprise Virtualization Manager. Cette fonctionnalité est offerte comme un aperçu technologique.



Important

Pour plus d'informations sur l'étendue du support des fonctionnalités marquées comme aperçu technologique, consulter <https://access.redhat.com/support/offerings/techpreview/>.

1.2.9. Fonctionnalités du Portail administratif

Ces fonctionnalités de Portail administratif ont été ajoutées depuis la dernière sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Support Disque et Quota

Le Portail administratif a été mis à jour pour prendre en charge les nouvelles fonctionnalités de disque et de quota.

Internationalisation

Le portail utilisateur a été localisé. Un support initial est en place pour l'anglais, le français, l'allemand, l'espagnol, le japonais et le chinois simplifié.

1.2.10. Fonctions VDI

Ces fonctionnalités VDI ont été ajoutées depuis la dernière sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Pools de machines virtuelles améliorées

Il est maintenant possible de configurer une file d'attente de machines virtuelles à partir d'un pool sans que celle-ci ne soit allouée à un utilisateur. En tant qu'utilisateur ayant accès à au pool, ceux-ci recevront une machine virtuelle en provenance de la file d'attente, ce qui raccourcira la durée requise pour le démarrage et la connexion.

Client SPIC amélioré

Un client SPICE mis à jour, comprenant un support USB 2.0 natif et un support USB pour les invités Linux, est maintenant inclus dans Red Hat Enterprise Virtualization.

Support Moniteurs Multiples pour les Invités Red Hat Enterprise Linux

Les portails d'administration et d'utilisateur supportent maintenant la configuration de moniteurs multiples pour les invités Red Hat Enterprise Linux.

Options de configuration Wide Area Network (WAN) supplémentaires

Des configurations SPICE supplémentaires ont été ajoutées pour fournir de meilleures performances dans les environnements WAN. Les nouvelles clés de configuration qui peuvent être définies à l'aide de la commande **rhevmm-config** sont :

- **WANDisableEffects**: effets WAN pour désactiver dans les consoles SPICE. Les valeurs qui conviennent sont **animation**, **wallpaper**, **font-smooth**, **all**.
- **WANColorDepth**: valeur de profondeur de couleur WAN pour les consoles SPICE. Les valeurs qui conviennent sont **16** et **32**.

De plus, la case **Enable WAN Options** a été ajoutée à **Console Options** (Options de

console) qui s'affiche dans les Portails d'administration et d'utilisateur. Si vous cochez cette case, vous indiquez que la console est lancée par le biais d'une connexion WAN. De ce fait, les clés de configuration **WANDisableEffects** et **WANColorDepth** seront appliquées à la console SPICE.

1.2.11. Fonctionnalités d'hôtes de virtualisation

Ces fonctionnalités de d'hôtes de virtualisation ont été ajoutées depuis la dernière sortie de Red Hat Enterprise Virtualization 3.0 :

Support CPU accru

Red Hat Enterprise Virtualization prend maintenant les hôtes de virtualisation à l'aide de :

- Les CPU Intel Core i3, i5, et i7 — nom de code "Sandy Bridge", et
- les CPU AMD 15h, ou Opteron G4 — nom de code "Bulldozer".

Common Information Model (CIM) Support

Un support a été ajouté pour la configuration des hyperviseurs de Red Hat Enterprise Virtualization pour utilisation en infrastructure de gestion CIM. Une fois configuré, ajouter l'hyperviseur à votre CIMOM (Common Information Model Object Manager). Vous pourrez alors commencer la surveillance des machines virtuelles qui exécutent sur l'hyperviseur à partir de CIMOM.

Récupération d'hôte automatique

Quand un hôte est soudain non-opérationnel, le Red Hat Enterprise Virtualization Manager récupérera et mettra à jour automatiquement le statut de l'hôte à **Up** quand il sera rendu disponible à nouveau.

Chapitre 2. Notes techniques

2.1. Pratiques conseillées

Vous devez prendre ces conseils sérieusement pour obtenir les meilleurs résultats possibles dans un environnement Red Hat Enterprise Virtualization.

BZ#[858279](#)

Le service ovirt-engine est maintenant utilisé pour contrôler le Red Hat Enterprise Virtualization Manager. Le service jbossas existe toujours mais il n'est plus utilisé pour contrôler le Manager. Le démarrage du service jbossas lance une instance autonome de JBoss Enterprise Application Platform 6 et ne démarrera pas le Red Hat Enterprise Virtualization Manager. Le service jbossas ne doit pas être démarré sur un ordinateur qui héberge le Manager.

BZ#[848862](#)

Le Manager est maintenant capable de détecter automatiquement les dérives horaires des hôtes de virtualisation. Pour utiliser cette fonctionnalité, définissez ces valeurs de configuration à l'aide de la commande `rhev-config` :

- * `EnableHostTimeDrift` - détection de dérive horaire active, la valeur par défaut est `false`.
- * `HostTimeDriftInSec` - définit la dérive de la durée maximale admissible, en secondes, avant qu'une alerte soit déclenchée. La valeur par défaut est 300.

Chaque fois que le gestionnaire vérifie l'état de l'hôte, il compare l'heure système des deux systèmes, exprimée en GMT. Si `EnableHostTimeDrift` a la valeur `true` et que le Manager détecte que les temps retournés diffèrent de plus de `HostTimeDriftInSec`, une alerte s'inscrira dans le fichier journal.

Un « `VDS_TIME_DRIFT_ALERT` » est également déclenché, pouvant être suivi à l'aide du démon de notification d'événement.

BZ#[843798](#)

Les hôtes doivent être déplacés en mode de maintenance avant de changer leur priorité de Storage Pool Manager (SPM) à `"-1"` à l'aide de l'API REST, sinon la modification n'entrera pas en vigueur. Une priorité SPM `"-1"` indique que l'hôte ne doit jamais être considéré pour le rôle SPM.

BZ#[844429](#)

Lors de la modification de configuration par l'outil `rhevdm-config`, il est nécessaire de redémarrer le service `ovirt-engine` avant que ces changements entrent en vigueur. En outre, les modifications apportées aux valeurs qui sont mises en cache côté client exigent un redémarrage du navigateur client pour effacer les valeurs mises en cache avant qu'elles ne puissent entrer en vigueur.

BZ#[856499](#)

Dans les environnements qui contiennent des pools de machines virtuelles, il est conseillé de ne pas assigner des rôles utilisateur autres que `VM_CREATOR`, `TEMPLATE_CREATOR`, ou `DISK_CREATOR` au niveau système, data center, ou cluster.

2.2. Problèmes connus

Ces problèmes connus suivants existent à présent dans Red Hat Enterprise Virtualization 3.1:

Portail d'administration

BZ#[868964](#)

En raison des contraintes de performance imposées par le moteur JavaScript inclus dans Internet Explorer 8, ce n'est pas un client supporté dans la nouvelle interface utilisateur du portail d'administration. Les versions ultérieures d'Internet Explorer sont prises en charge.

Interfaces de programmation d'applications

BZ#[830517](#)

Le nouveau Python SDK mappe des actions et des propriétés directement dans l'API REST à l'exception des actions `import`. Comme `import` est un mot clé propre à Python, ces actions ont donc été renommées `import_resource` (ressources d'importation), avec `resource` qui représente la ressource sur laquelle on opère, par exemple `vm` (machine virtuelle) ou `template` (modèle).

BZ#[830913](#)

Une nouvelle syntaxe permettant d'effectuer la recherche d'événements à l'aide de l'API REST est désormais prise en charge. La recherche d'événement URI est maintenant sous la forme `/api/events;from=<event_id>`. La syntaxe de recherche actuelle est toujours prise en charge, mais est considéré comme obsolète et sera supprimée dans une version future.

Backend

BZ#[874443](#)

Dans les versions précédentes, lorsque l'image disque d'une machine virtuelle était modifiée, ou utilisée par une tâche, toute la virtual machine était verrouillée. Ce verrou est maintenant plus spécifique et s'applique au disque. Cela signifie que les utilisateurs peuvent toujours exécuter des tâches supplémentaires sur la machine virtuelle, comme l'ajout ou la suppression de disques, en même temps.

Suite à ce changement de comportement, le statut de la machine virtuelle peut indiquer qu'une machine virtuelle est "Up" quand le disque attaché est en fait utilisé par une autre tâche. Les utilisateurs ne seront pas au courant de ce verrou à moins qu'ils tentent d'effectuer une action qui requiert un verrou sur le disque.

BZ#856273

Sur les déploiements à grande échelle, de 200 hôtes ou plus, vous devrez sans doute augmenter le nombre maximum de connexions autorisées sur le serveur de base de données de la valeur par défaut de 150 hôtes à 75 % du nombre prévu d'hôtes. Par défaut, cette valeur se trouve dans le fichier `"/var/lib/pgsql/data/postgresql.conf"` qui se trouve dans le serveur de base de données.

Services d'annuaire

BZ#814445

Il n'est pas possible d'installer le Red Hat Enterprise Virtualization Manager (*rhev*) et IPA (*ipa-server*) sur le même système. IPA est incompatible avec le package *mod_ssl*, qui est requis par le Red Hat Enterprise Virtualization Manager.

BZ#739431

Red Hat Enterprise Virtualization Manager ne prend pas en charge l'utilisation de comptes d'utilisateurs marqués comme expirés dans le serveur de répertoires du domaine. Cela s'applique à la fois à des domaines Active Directory et IPA.

Le mot de passe du compte doit être changé dans le serveur de répertoires, réactivant ainsi le compte, avant qu'il ne puisse être utilisé dans le Red Hat Enterprise Virtualization Manager.

BZ#828877

L'utilisation de l'option fournisseur ITDS (IBM Tivoli Directory Server) de la commande `"rhev-manage-domains"` n'est pas supportée dans cette sortie de version.

Migration

BZ#731100

La migration d'une machine virtuelle entre des hôtes qui n'ont pas leurs horloges synchronisées peut conduire à ce que la machine virtuelle en cours ne réponde pas pendant une période de temps suite à la migration. Il est important de s'assurer que tous les hôtes de votre environnement de virtualisation aient leurs horloges synchronisées par NTP.

BZ#[813279](#)

Si le processus VDSM est redémarré lors du déplacement d'une machine virtuelle entre des domaines de stockage, la tâche ne sera que partiellement restaurée. Cela laisse la machine virtuelle dans un état illégal, sans qu'elle puisse être démarrée ou déplacée à nouveau. Dans ce cas, contacter le Support Red Hat.

BZ#[844382](#)

La migration de machines virtuelles qui ont eu tous leurs disques «hot unplugged» (déconnectés à chaud) n'est pas pris en charge. Une telle migration échouera à chaque fois.

BZ#[872965](#)

Lorsque vous effectuez la migration de stockage live, un instantané de la machine virtuelle sera créé. Ainsi, la taille réelle du disque migré peut croître de façon significative même après la fusion des instantanés à l'intérieur. C'est principalement le cas quand le disque a déjà des instantanés avant de démarrer le processus de migration.

BZ#[872950](#)

La migration de support live ne supporte pas les migrations simultanées de disques à partir d'une machine virtuelle unique. À la place, une migration dynamique de chaque disque connecté à la machine virtuelle doit être manuellement initiée en série.

Rôles et Permissions

BZ#[847781](#)

Dans les versions précédentes, assigner le « PowerUserRole » à un utilisateur sur un centre de données ou un cluster permettait à l'utilisateur de créer des machines virtuelles. L'utilisateur était uniquement autorisé à afficher les machines virtuelles qu'il avait créées. Dans Red Hat Enterprise Virtualization 3.1, ce comportement a changé pour fournir une granularité accrue de permissions pour les objets. Le « PowerUserRole » accorde maintenant un contrôle total sur un centre de données ou un cluster, y compris la possibilité d'afficher les machines virtuelles qu'il contient.

Le nouveau rôle de « VMCreator » accorde des permissions similaires à celles de l'ancien « PowerUserRole ». Les utilisateurs ayant le rôle de VMCreator d'un centre de données ou d'un cluster sont en mesure de créer des machines virtuelles, mais ne sont pas autorisés à afficher que les machines virtuelles qu'ils ont eux-mêmes créées.

BZ#[856499](#)

Si vous n'assignez que des rôles utilisateur VM_CREATOR, TEMPLATE_CREATOR, ou DISK_CREATOR au niveau système, data center, ou cluster, nous savons que cela risque de causer des comportements inattendus liés aux pools de machines virtuelles dans le portail utilisateur. L'attribution de rôles administratifs au niveau système, data center et cluster n'a pas d'incidence négative sur les pools de machines virtuelles dans le portail de l'utilisateur.

SPICE

BZ#[856605](#)

Lorsque le nouveau mode de politique Native USB, les clés USB connectées sont toujours partagées automatique sans se soucier du paramétrage de l'option "Activer USB Auto-Share".

Stockage

BZ#[823437](#)

Les périphériques en bloc de fixation de machines virtuelles sont limités à 8 TB en taille. La taille du disque au niveau fichier demeure illimitée avec VDSM; toutefois, les limites du système de fichiers sous-jacent s'appliquent.

BZ#[823686](#)

Pour supprimer un domaine de stockage, il faut d'abord s'assurer que tous les disques du domaine de stockage soient déplacés ou retirés. Il s'agit de n'importe quel (s) disque (s) qui sont associés à un modèle.

Pour manuellement déplacer ou supprimer des disques associés à un modèle :

- * Ouvrir l'onglet « Templates » dans le portail d'administration.
- * Sélectionnez le modèle dans la liste.
- * Cliquer sur le sous-onglet « Stockage ».

Les disques associés au modèle seront affichés. Sélectionnez chacun d'entre eux, puis cliquez sur le bouton associé à l'action souhaitée.

BZ#[865021](#)

Si le disque d'une machine virtuelle est déplacé alors qu'il est en mode aperçu, il ne sera pas possible d'exécuter la machine virtuelle tant que l'aperçu n'est pas annulé.

BZ#[854972](#)

Quand le Manager du Serveur de Bureau virtuel (VDSM) (de l'anglais Virtual Desktop Server Manager) tente de lancer la commande `getFloppyList` sur un domaine de stockage NFSv4, une erreur sera retournée si les permissions de NFS Export ne sont pas définies correctement. Une erreur est également retournée si l'hôte VDSM se trouve dans un autre domaine NFS que celui du serveur de stockage.

Mises à niveau

BZ#[854705](#)

Seules les mises à niveau effectuées entre les versions de production de Red Hat Enterprise Virtualization, comme celles de 3.0 à 3.1, sont prises en charge. Les mises à niveau Beta ne sont pas prises en charge.

BZ#[865506](#)

Le support de domaines de stockage export sur stockage de blocs fournis par iSCSI ou FCP est obsolète. Si le script de « `rhev-upgrade` » détecte des domaines de stockage export sur des périphériques de stockage en bloc, il s'arrêtera.

Pour compléter la mise à niveau, vous devez supprimer les domaines de stockage export fautifs de l'environnement et ré-exécuter le script « `rhev-upgrade` ».

BZ#[869653](#)

Lorsqu'un hyperviseur est mise à niveau pour des questions de compatibilité avec Red Hat Enterprise Virtualization 3.1, l'hôte qui est en train d'être mis à niveau sera initialement représenté dans le portail d'administration comme inaccessible ou en mode de maintenance. Ce sera le cas également quand la mise à niveau aura réussi. Pour résoudre ce problème, utiliser le portail d'administration pour mettre l'hyperviseur en mode de maintenance (si nécessaire), puis l'activer manuellement pour reprendre un fonctionnement normal.

Ce problème n'existe que lors de la mise à niveau à partir d'hyperviseurs qui incluent vdsd-4.9 vers des hyperviseurs qui incluent vdsd-4.9.6. Le problème ne se produira pas sur les mises à jour suivantes.

BZ#[841127](#)

Tous les nouveaux stockages de domaine de Red Hat Enterprise Virtualization 3.1 doivent être du type "V3". Cela mène les scripts existants qui appellent l'API REST à créer des domaines de stockage, spécifiant l'échec du type "V2".

BZ#[877748](#)

Quand on fait la mise à jour à Red Hat Enterprise Virtualization 3.1, les chemins d'accès aux fichiers sysprep et certificat, stockés dans la table vdc_options, sont restitués à leur valeur par défaut.

Si les options non par défaut étaient utilisées avant la mise à niveau, elles devront être restaurées manuellement par la commande `rhevdm-config`.

Hôtes de virtualisation

BZ#[833425](#)

Sur les systèmes dotés de processeurs AMD « Bulldozer », le nombre de CPU cores comprend toujours les hyperthreads. Cela permet aux machines virtuelles qui exécutent sur l'hôte de doubler le nombre de processeurs virtuels utilisés recommandés. De plus, cette question peut conduire à une programmation partielle favorisant les hôtes concernés sur les autres dans le cluster quand tous les hôtes ont le même nombre et le même type de processeurs.

2.3. Problèmes résolus

Ces problèmes ont maintenant été résolus dans Red Hat Enterprise Virtualization 3.1:

BZ#[842344](#)

Dans les versions précédentes, le Manager tentait d'amorcer les machines virtuelles à l'aide d'un disque, conformément à l'ordre de démarrage spécifié par l'utilisateur, même lorsqu'aucun disque connecté n'était marqué comme **bootable** (amorçable). Ce comportement a été modifié. Les disques d'amorçage de machines virtuelles *doivent* être marqués **bootable**. Cela inclut les disques créés par un API et les outils de développeur associés.

BZ#[847733](#)

Auparavant, l'ajout d'un hôte déjà attaché à un réseau marqué VLAN échouait. Les modifications apportées au script de configuration d'origine pour le périphérique ethernet conduisaient à une perte de la connectivité. Ce problème a été résolu, ce qui permet l'ajout d'un hôte déjà associé à un réseau marqué VLAN.

BZ#[790758](#)

Dans les versions précédentes, le processus d'amorçage VDSM retirait des scripts d'utilitaires du Manager par le protocole HTTP. Cela exposait les hôtes de virtualisation à une attaque potentielle de l'homme du milieu (HDM). Dans Red Hat Enterprise Virtualization 3.1, les scripts d'utilitaire sont poussés vers les hôtes par le protocole SSH. Ce processus d'amorçage mis à jour empêche une attaque potentielle de l'homme du milieu (HDM).

2.4. Sécurité

Les administrateurs peuvent recevoir les derniers conseils de sécurité à partir de la liste de surveillance (watch list) de Red Hat Enterprise Virtualization. S'abonner à la liste de surveillance de Red Hat Enterprise Virtualization en vue de recevoir les nouveaux conseils de sécurité pour les produits de Red Hat Enterprise Virtualization par email. S'abonner en remplissant ce formulaire :

<http://www.redhat.com/mailman/listinfo/rhev-watch-list/>.

Historique des révisions

Version 3.1.0-18.2.400	2013-10-31	Rüdiger Landmann
Rebuild with publican 4.0.0		
Version 3.1.0-18.2	Fri Nov 30 2012	Corina Roe
French translation completed		
Version 3.1.0-18.1	Fri Nov 30 2012	Manuel Ospina
Translation files synchronised with XML sources 3.1.0-18		
Version 3.1.0-18	Thu Nov 29 2012	Stephen Gordon
Généré à partir de la Spécification de contenu: 10344, Révision: 334336 par sgordon.		